

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 35

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 28. August 1980 Heft 35/80

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

Normen und Dokumentationen  
SIA-Generalsekretariat  
Bestellung und Auskünfte  
schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

### Wasserbau

Hochwasser-Entlastungs-  
stollen Würzenbach Luzern.  
Technischer Beschrieb und  
hydraulische Probleme. Von  
*Marcel Desserich*, Luzern

769

Hydraulische Gestaltung  
von Hochwasserentlastungs-  
gerinnen. Von *Felix Schaad*,  
Zürich

778

Eulachkorrektion Hegi-Rümikon. Von *Werner Ruckstuhl*, Zürich

786

### Bautechnik/Kunststoffe

Kunststoffabdichtungsbahnen  
für Schwimmbadauskleidungen

790

### Transportschiffe

Grösstes Ledienschiff auf  
Schweizer Seen

792

### Umschau

EMPA. Bericht über die  
Qualitätsüberwachung von  
Zementen im Jahre 1979.  
Jahresrückblick der Schweizer  
Maschinen- und Metall-  
industrie. Kältekompessor  
in Brauerei

793

### ETH Lausanne

Chemin de fer, metro, tram.  
Un cours postgrade

794

### Wettbewerbe

Palais de congrès à Maputo,  
Moçambique. Ideenwettbewerb  
Klösterliareal in Bern.  
Waffenplatz Frauenfeld

794

Laufende Wettbewerbe

B 121

Laufende Wettbewerbe.  
Aus Technik und  
Wirtschaft

B 122

Aus Technik und Wirtschaft.  
Kurzmitteilungen.  
Firmennachrichten.

B 123

Weiterbildung

B 124

Kongresse. Messen.  
Tagungen. Stellen-  
vermittlung SIA/GEP.

B 124

Vorschau auf das nächste Heft  
Gotthard-Strassentunnel

B 125

## zum Titelbild



### Barra Fluid: die fliessende Beton-Technik

Immer mehr Bauunternehmer entschliessen sich bei ihren Bauobjekten für die fliessende Beton-Technik. Der Grund dafür ist einleuchtend: die fliessende Beton-Technik ist vielseitig anwendbar und bietet enorme Vorteile. Denn je nach Dosierung kann Barra Fluid dreimal verschiedenartig eingesetzt werden.

1. Als Superverflüssiger für Fliessbeton erschliesst Barra Fluid einen breiten Anwendungsbereich. Zum Beispiel für Fundamente, Bodenplatten, Decken, Stützpfiler usw.

2. Als idealer Zusatz für Pumpbeton trägt Barra Fluid wesentlich zur Rationalisierung und Vereinfachung bei. Die Pumpleistung wird gesteigert und gleichzeitig die Qualität des Betons verbessert.

3. Als Erhärtungs-Beschleuniger für frühhochfesten Beton bewirkt Barra FluidG höhere Früh- und Endfestigkeiten. Zum Beispiel für Elementbau, Vorfabrication, Spannbeton usw.

Somit bietet die fliessende Beton-Technik mit Barra Fluid Vorteile, die gegenüber dem gewöhnlichen Beton erheblich ins Gewicht fallen und sich für den gesamten Bauablauf in jeder Beziehung positiv auswirken.

Detaillierte Angaben und Beratung erhalten Sie durch den Hersteller:

Meynadier & Cie AG  
8048 Zürich

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

## Anzeigenverwaltung



IVAG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 17/1980

Concours	B 65	Calcul des structures
Carnet des concours	B 66	Pressions dans les silos, par <i>Toussaint Lapajne</i>
Congrès	B 66	Histoire de la construction
Ponts		L'avenir des demeures historiques
Les ponts du raccordement ferroviaire de l'aéroport de Zürich, par <i>Otto Schuwerk</i> et <i>Peter Raster</i>	231	Actualité
Actualité		EPFL
L'autoroute du Valais – pourquoi?	235	Vie de la SIA
Bibliographie	236, 242	Produits nouveaux
		Documentation générale

Concours	B 65	Calcul des structures
Carnet des concours	B 66	Pressions dans les silos, par <i>Toussaint Lapajne</i>
Congrès	B 66	Histoire de la construction
Ponts		L'avenir des demeures historiques
Les ponts du raccordement ferroviaire de l'aéroport de Zürich, par <i>Otto Schuwerk</i> et <i>Peter Raster</i>	231	Actualité
Actualité		EPFL
L'autoroute du Valais – pourquoi?	235	Vie de la SIA
Bibliographie	236, 242	Produits nouveaux
		Documentation générale